

ITALIANO.....	5
---------------	---

SOMMARIO

Revisione del Manuale.....	5
PREMESSA.....	6
1 GUIDA ALLA CONSULTAZIONE.....	7
2 LEGENDA DEI SIMBOLI UTILIZZATI.....	8
3 GLOSSARIO.....	9
4 REGOLE GENERALI PER LA SICUREZZA.....	10
4.1 Glossario dei Termini.....	10
4.2 Regole per la Sicurezza degli Operatori.....	10
4.2.1 Regole Generali di Sicurezza.....	10
4.2.2 Pericolo di Asfissia.....	10
4.2.3 Pericolo di Schiacciamento.....	10
4.2.4 Pericolo Causato da Organi in Moto.....	11
4.2.5 Pericolo di Ustione.....	11
4.2.6 Pericolo di Incendio o di Esplosione.....	12
4.2.7 Pericolo Livello Sonoro.....	12
4.2.8 Pericolo Alta Tensione.....	12
4.2.9 Pericolo Intossicazione.....	13
4.3 Avvertenze Generali per l'Uso e la Manutenzione.....	14
5 REGOLE SPECIFICHE PER LA SICUREZZA NELL'UTILIZZO DI TMD MK3 DIAG.....	15
5.1 Glossario.....	15
5.2 Regole Generali.....	15
5.3 Sicurezza dell'Operatore.....	16
5.4 Sicurezza del Dispositivo.....	16
6 FUNZIONAMENTO DEI DISPOSITIVI RADIO.....	18
7 INFORMAZIONI NORMATIVE.....	19
8 TMD MK3 DIAG.....	20
9 DESCRIZIONE.....	21
10 ALIMENTAZIONE	22
11 UBICAZIONE DELLA PRESA DI DIAGNOSI.....	23

12	INSTALLAZIONE.....	24
12.1	Precauzioni.....	24
12.2	Installazione.....	24
13	USO.....	29
14	MANUTENZIONE.....	30
15	CODICI DI LAMPEGGIO	31
16	RISOLUZIONE PROBLEMI.....	32
17	CARATTERISTICHE TECNICHE.....	33
18	INFORMAZIONI AMBIENTALI.....	35
19	NOTE LEGALI.....	36

Revisione del Manuale

Il presente documento rappresenta la **revisione 01** del **manuale tecnico di TMD MK3 DIAG**.

PREMESSA

Gentile Cliente,

vogliamo ringraziarLa di aver scelto un prodotto TEXA per la Sua officina.

Siamo certi che trarrà da esso la massima soddisfazione e un notevole aiuto nel Suo lavoro.

La preghiamo di leggere con attenzione le istruzioni contenute in questo manuale e di consultarlo ogni qualvolta ne avrà l'esigenza.

La lettura e la comprensione del seguente manuale l'aiuteranno ad evitare danni a cose ed a persone causati da un uso improprio del prodotto al quale si riferiscono.

TEXA S.p.A. si riserva il diritto di apportare, in qualsiasi momento e senza preavviso, tutte le modifiche ritenute utili per il miglioramento del manuale per una qualsiasi esigenza di carattere tecnico o commerciale.

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso da parte di tecnici specializzati nel campo Automotive, per tale motivo le informazioni, la lettura e la comprensione di questo manuale non possono ritenersi sostitutivi di un'adeguata preparazione specialistica in tale campo che i tecnici dovranno avere acquisito in precedenza.

Il manuale, perciò, ha unicamente lo scopo di illustrare il funzionamento del prodotto venduto, non ha – viceversa – alcuna finalità formativa dei tecnici, i quali effettueranno gli interventi sotto la propria responsabilità, rispondendo in via esclusiva degli eventuali danni causati a cose o a persone per propria negligenza, imprudenza o imperizia, a nulla rilevando il fatto che gli interventi stessi siano stati effettuati utilizzando un prodotto di TEXA S.p.A. sulla base di informazioni contenute in questo manuale.

Eventuali integrazioni al presente manuale, utili alla descrizione di nuove versioni di programma e di nuove funzioni a questo associate, possono avvenire anche tramite il servizio di invio dei bollettini tecnici TEXA S.p.A.

Questo manuale va considerato parte integrante del prodotto a cui si riferisce e in caso di rivendita del prodotto, dovrà essere consegnato al nuovo proprietario a cura dell'acquirente originario.

È proibita la riproduzione anche parziale di questo manuale in qualsiasi forma, senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il manuale originale è stato scritto in Italiano, ogni altra lingua è una traduzione del manuale originale.

© **copyright and database rights 2015.** Il materiale contenuto in questa pubblicazione è protetto da copyright e database rights. Tutti i diritti sono riservati a norma di legge e a norma delle convenzioni internazionali.

1 GUIDA ALLA CONSULTAZIONE

Questo manuale è diviso nei seguenti capitoli:

1. **Legenda dei simboli utilizzati nel manuale:** *fornisce indicazioni riguardo ai simboli utilizzati in questo documento.*
2. **Glossario:** *chiarisce il significato di alcuni termini utilizzati in questo documento.*
3. **Regole generali per la sicurezza:** *fornisce importanti indicazioni per la sicurezza dell'utilizzatore durante il lavoro in officina.*
4. **Regole specifiche per la sicurezza:** *fornisce importanti indicazioni per la sicurezza dell'utilizzatore, del veicolo e del dispositivo oggetto di questo documento.*
5. **Funzionamento dei dispositivi radio:** *fornisce importanti nozioni riguardo i dispositivi radio che equipaggiano il dispositivo oggetto di questo documento.*
6. **Informazioni normative:** *fornisce indicazioni riguardo alle norme applicabili al dispositivo oggetto di questo documento.*
7. **TMD MK3 DIAG:** *fornisce una breve panoramica del dispositivo oggetto di questo documento.*
8. **Descrizione:** *descrive le caratteristiche principali del dispositivo oggetto di questo documento.*
9. **Alimentazione:** *spiega com'è alimentato dispositivo oggetto di questo documento.*
10. **Ubicazione della presa di diagnosi:** *spiega come trovare la presa di diagnosi alla quale collegare il dispositivo oggetto di questo documento.*
11. **Installazione e configurazione:** *spiega come installare e configurare il dispositivo oggetto di questo documento.*
12. **Uso:** *spiega come utilizzare il dispositivo oggetto di questo documento.*
13. **Manutenzione:** *spiega come mantenere il dispositivo oggetto di questo documento.*
14. **Codici di lampeggio:** *spiega come interpretare i lampeggi dei LED del dispositivo oggetto di questo documento.*
15. **Risoluzione problemi:** *riporta alcune situazioni / problemi che possono verificarsi durante l'utilizzo del dispositivo oggetto di questo documento, la loro possibile causa ed una loro possibile soluzione.*
16. **Caratteristiche tecniche:** *riporta le principali caratteristiche tecniche del dispositivo oggetto di questo documento.*
17. **Informazioni ambientali:** *riporta indicazioni relative allo smaltimento del dispositivo oggetto di questo documento.*
18. **Note Legali:** *fornisce informazioni relative al costruttore ed alla garanzia che copre il dispositivo oggetto di questo documento.*

2 LEGENDA DEI SIMBOLI UTILIZZATI

In questo capitolo sono descritti i simboli utilizzati nel manuale.

	Pericolo Asfissia
	Pericolo Esplosione
	Pericolo Alta Tensione
	Pericolo Incendio / Ustione
	Pericolo Intossicazione
	Pericolo Sostanze Corrosive
	Pericolo Livello Sonoro
	Pericolo Organi in Moto
	Pericolo Schiacciamento
	Pericolo Generico
	Informazione Importante

3 GLOSSARIO

Questo capitolo fornisce la definizione di termini tecnici utilizzati nel manuale:

- **Presa di diagnosi/diagnostica:** *connettore femmina installato sul veicolo che consente il collegamento alla centralina del veicolo stesso.*
- **Presa OBD:** *presa di diagnosi specifica per il protocollo OBD.*
- **Connettore di diagnosi/diagnostico:** *connettore maschio installato sullo strumento di diagnosi o come parte terminale di un cavo da collegare allo strumento di diagnosi.*
- **Connettore OBD:** *connettore di diagnosi specifico per il protocollo OBD.*
- **Cavo di diagnosi/diagnostico:** *cavo che permette di collegare il connettore di diagnosi alla presa di diagnosi.*
- **Cavo OBD:** *cavo di diagnosi specifico per il protocollo OBD.*
- **Unità di visualizzazione:** *dispositivo dotato di schermo (PC, palmare ecc.) sul quale è installato l'apposito software che permette di comunicare con uno strumento, di configurarlo, di elaborare e visualizzare i dati da esso raccolti. Rientrano in questa definizione anche i dispositivi dotati di moduli interni di acquisizione ed elaborazione dati che non necessitano / sono in grado di collegarsi a strumenti "esterni".*
- **Periferica:** *in relazione ad un'unità di visualizzazione, qualsiasi strumento o dispositivo con cui l'unità di visualizzazione sia in grado di interfacciarsi.*
- **Connettore device:** *connettore USB da collegare al dispositivo.*
- **Connettore host:** *connettore USB da collegare all'unità di visualizzazione.*

4 REGOLE GENERALI PER LA SICUREZZA

4.1 Glossario dei Termini

- **Operatore:** *persona qualificata, incaricata di utilizzare l'attrezzatura/dispositivo.*
- **Attrezzatura/dispositivo/strumento:** *il prodotto acquistato.*
- **Ambiente di lavoro:** *il luogo in cui l'operatore deve svolgere i suoi compiti.*

4.2 Regole per la Sicurezza degli Operatori

4.2.1 Regole Generali di Sicurezza

- *L'operatore deve essere sobrio e lucido e non deve assumere droghe o alcool ne prima ne durante l'utilizzo dell'attrezzatura.*
- *L'operatore non deve fumare durante le operazioni.*
- *L'operatore deve aver letto e ben compreso le informazioni e le istruzioni riportate nella documentazione tecnica fornita a corredo dell'attrezzatura.*
- *L'operatore deve attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite tramite la documentazione tecnica.*
- *L'operatore deve presidiare l'attrezzatura durante le fasi operative.*
- *L'operatore deve accertarsi di operare in un ambiente di lavoro idoneo alle operazioni che vi deve svolgere.*
- *L'operatore deve segnalare ogni deficienza o situazione di potenziale pericolo legata all'ambiente di lavoro e all'attrezzatura.*
- *L'operatore deve attenersi scrupolosamente alle norme di sicurezza previste per l'ambiente di lavoro in cui si trova e dalle operazioni che è chiamato a svolgere.*

4.2.2 Pericolo di Asfissia

	I gas di scarico dei motori a combustione interna, siano essi a benzina, gas o Diesel, risultano nocivi alla salute e possono causare gravi lesioni all'organismo.
---	--

Misure di Sicurezza

- *L' ambiente di lavoro deve essere dotato di adeguata ventilazione, di buona aspirazione e deve essere a norma secondo la vigente legislazione nazionale.*
- *Attivare sempre l'impianto di aspirazione quando si opera in ambienti chiusi.*

4.2.3 Pericolo di Schiacciamento

	I veicoli sottoposti a servizio di ricarica dell'impianto di climatizzazione e l'attrezzatura, devono essere correttamente bloccati tramite appositi fermi meccanici, durante il servizio.
---	--

Misure di Sicurezza

- Assicurarsi sempre che il cambio del veicolo sia in folle (o in posizione di parcheggio nel caso di un veicolo con cambio automatico).
- Inserire sempre il freno di sicurezza o di parcheggio sul veicolo.
- Bloccare sempre le ruote del veicolo con gli appositi fermi meccanici.
- Assicurarsi sempre che l'attrezzatura sia posizionata in maniera stabile, su una superficie piana e che le ruote siano bloccate mediante gli appositi fermi meccanici.

4.2.4 Pericolo Causato da Organi in Moto

	I motori dei veicoli presentano parti in movimento, sia da accesi che da spenti (es.: la ventola di raffreddamento è comandata da un interruttore termico legato alla temperatura del liquido di raffreddamento e può attivarsi anche a veicolo spento), che possono ferire l'operatore.
---	---

Misure di Sicurezza

- Non avvicinare le mani a parti del motore in movimento.
- Scollegare la ventola del motore ogni volta che si opera su un motore ancora caldo, in modo da evitare che il ventilatore possa attivarsi improvvisamente anche a motore spento.
- Non indossare cravatte, indumenti larghi, gioielli da polso e orologi quando si opera su un veicolo.
- Non avvicinare cavi di collegamento, sonde e simili alle parti in movimento del motore.

4.2.5 Pericolo di Ustione

 	Le parti ad elevata temperatura di motori in movimento o appena spenti potrebbero ustionare l'operatore. Occorre ricordare che la marmitta catalitica raggiunge temperature elevatissime, in grado di accusare gravi ustioni o inizi d'incendio. Un'altra fonte di pericolo è costituita dall'acido presente nelle batterie del veicolo.
--	---

Misure di Sicurezza

- Proteggere viso, mani e piedi utilizzando dispositivi antinfortunistici adeguati.
- Evitare contatti con le superfici calde quali candele, tubi di scarico, radiatori e raccordi dell'impianto di raffreddamento.
- Assicurarsi che nelle vicinanze della marmitta non si trovino chiazze di olio, strofinacci, carta o altri materiali facilmente infiammabili.
- Evitare schizzi di elettrolito sulla pelle, sugli occhi e sugli abiti, in quanto si tratta di un composto corrosivo e altamente tossico.

4.2.6 Pericolo di Incendio o di Esplosione

	Fonti di pericolo d'incendio e/o esplosione sono: • <i>I carburanti utilizzati dal veicolo ed i vapori da essi rilasciati.</i> • <i>I refrigeranti utilizzati dall'impianto A/C.</i> • <i>L'acido presente nelle batterie del veicolo.</i>
---	---

Misure di Sicurezza

- *Lasciare raffreddare il motore.*
- *Non fumare in prossimità del veicolo.*
- *Non avvicinare fiamme libere al veicolo.*
- *Assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici siano isolati.*
- *Raccogliere eventuale carburante fuoriuscito.*
- *Raccogliere eventuale refrigerante fuoriuscito.*
- *Assicurarsi sempre di operare in un ambiente dotato di buona ventilazione e di buona aspirazione.*
- *Attivare sempre l'impianto di aspirazione quando si opera in ambienti chiusi.*
- *Coprire con uno straccio bagnato le aperture della batteria in modo da soffocare i gas esplosivi prima di procedere alla prova o alla ricarica.*
- *Evitare lo scintillio quando i cavi vengono collegati alla batteria.*

4.2.7 Pericolo Livello Sonoro

	Un elevato livello di rumore all'interno dell'ambiente di lavoro, in particolar modo durante le operazioni di servizio, può provocare danni all'udito dell'operatore.
---	--

Misure di Sicurezza

- *Proteggere l'apparato uditivo utilizzando dispositivi antinfortunistici adeguati.*

4.2.8 Pericolo Alta Tensione

	La tensione di rete che alimenta le apparecchiature presenti nell'ambiente di lavoro e quella presente nell'impianto di accensione del veicolo possono porre l'operatore a rischio di folgorazione.
---	--

Misure di Sicurezza

- *Assicurarsi che l'impianto elettrico presente nell'ambiente di lavoro sia realizzato secondo le vigenti norme nazionali.*
- *Assicurarsi che le apparecchiature utilizzate siano collegate a terra.*
- *Rimuovere la tensione di alimentazione prima di collegare o scollegare cavi.*
- *Non toccare i cavi di alta tensione quando il motore è in moto.*
- *Operare in condizioni di isolamento da terra.*

- *Operare solo avendo le mani asciutte.*
- *Non versare o avvicinare liquidi conduttori al motore mentre si opera.*
- *Non lasciare utensili appoggiati alla batteria in modo da evitare contatti accidentali.*

4.2.9 Pericolo Intossicazione



I tubi utilizzati per il prelievo dei gas possono liberare gas tossico dannoso per l'operatore se sottoposti a temperature superiori a 250 °C o in caso d'incendio.

Misure di Sicurezza

- *Rivolgersi immediatamente ad un medico in caso di inalazione.*
- *Utilizzare guanti in neoprene o PVC per eliminare i residui di combustione.*

4.3 Avvertenze Generali per l'Uso e la Manutenzione

Nell'uso e nella manutenzione ordinaria (es.: sostituzione di fusibili) dell'attrezzatura è necessario attenersi a quanto riportato di seguito:

- *Non rimuovere, danneggiare o comunque rendere illeggibili le etichette e le segnalazioni di pericolo poste sull'attrezzatura.*
- *Non escludere eventuali dispositivi di sicurezza con cui è equipaggiata l'attrezzatura.*
- *Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali o comunque pezzi di ricambio approvati dal costruttore.*
- *Rivolgersi al proprio Rivenditore di fiducia per operazioni di manutenzione straordinaria.*
- *Ispezionare periodicamente i collegamenti elettrici dell'attrezzatura, assicurandosi che siano in buono stato e sostituendo immediatamente eventuali cavi danneggiati.*
- *Ispezionare e sostituire periodicamente le parti sottoposte ad usura.*
- *Non aprire ne smontare l'attrezzatura.*

5 REGOLE SPECIFICHE PER LA SICUREZZA NELL'UTILIZZO DI TMD MK3 DIAG

La tecnologia utilizzata per la progettazione ed il controllo della produzione dei dispositivi di diagnosi **TMD MK3 DIAG** li rende dispositivi semplici, affidabili e sicuri durante l'utilizzo.

Il personale incaricato di utilizzare i dispositivi di diagnosi ha l'obbligo di seguire le regole generali di sicurezza, di utilizzare i dispositivi **TMD MK3 DIAG** per la destinazione d'uso prevista e di mantenerli correttamente, come riportato nel presente manuale.

5.1 Glossario

Operatore: persona qualificata incaricata di utilizzare il dispositivo di diagnosi.

Strumento/dispositivo: qualsiasi dispositivo **TMD MK3 DIAG**.

5.2 Regole Generali

- *L'operatore deve possedere conoscenze di base nel campo della meccanica, dell'automotive, dell'autoriparazione e dei potenziali pericoli che possono occorrere durante le operazioni di autodiagnosi.*
- *L'operatore deve aver letto e ben compreso le informazioni e le istruzioni riportate nella documentazione tecnica fornita a corredo del dispositivo.*

5.3 Sicurezza dell'Operatore



Alcune operazioni di autodiagnosi consentono di attivare/disattivare determinati attuatori e sistemi di sicurezza presenti nel veicolo.

Misure di Sicurezza:

- *Non consentire che personale non qualificato impieghi il dispositivo, al fine di evitare infortuni alle persone e/o danni al dispositivo od a sistemi elettronici del veicolo a cui esso è collegato.*
- *Seguire scrupolosamente tutte le indicazioni fornite dal software.*

5.4 Sicurezza del Dispositivo



Il dispositivo è stato realizzato per l'uso in specifiche condizioni ambientali.

L'uso del dispositivo in ambienti con caratteristiche di temperatura e umidità diverse da quelle specificate potrebbe comprometterne l'efficienza.

Misure di sicurezza:

- *Collocare il dispositivo in luoghi asciutti.*
- *Non esporre ne usare il dispositivo in prossimità di fonti di calore.*
- *Posizionare il dispositivo in modo da garantirne la corretta ventilazione.*
- *Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detergenti aggressivi per pulire il dispositivo.*



Il dispositivo è stato realizzato in maniera da risultare meccanicamente resistente e adatto all'uso in officina.

Incuria nell'utilizzo e eccessivi stress meccanici potrebbero comprometterne l'efficienza.

Misure di sicurezza:

- *Non far cadere, scuotere o sottoporre il dispositivo ad urti.*
- *Non effettuare nessun tipo di intervento che possa danneggiare il dispositivo.*
- *Non aprire o smontare il dispositivo.*
- *Assicurarsi di non danneggiare i connettori di diagnosi durante le operazioni di connessione e disconnessione del dispositivo.*



Il dispositivo è stato realizzato in maniera da risultare elettricamente sicuro e per operare con specifici livelli di tensione di alimentazione.

L'inosservanza delle specifiche relative all'alimentazione potrebbe compromettere l'efficienza del dispositivo.

Misure di sicurezza:

- *Non bagnare il dispositivo con acqua o altri liquidi.*
- *Se non diversamente specificato, utilizzare il dispositivo su veicoli con alimentazione continua a 12 V e telaio connesso al polo negativo.*
- *Non utilizzare batterie esterne per alimentare il dispositivo a meno che non sia esplicitamente richiesto dal software.*



Le verifiche relative alla compatibilità elettromagnetica del dispositivo ne garantiscono l'adattabilità alle tecnologie utilizzate normalmente nei veicoli (es.: controllo motore, ABS, airbag ecc.) tuttavia se si dovessero verificare malfunzionamenti rivolgersi al rivenditore del veicolo.

6 FUNZIONAMENTO DEI DISPOSITIVI RADIO

Connettività Wireless con tecnologia Bluetooth®

La connettività senza fili con tecnologia Bluetooth è una tecnologia che fornisce un metodo standard e sicuro per scambiare informazioni tra dispositivi diversi, utilizzando onde radio. Utilizzano questo tipo di tecnologia anche prodotti quali: telefoni cellulari, portatili, computer, stampanti, macchine fotografiche, pocket PC ecc.

L'interfaccia Bluetooth cerca i dispositivi elettronici compatibili in base al segnale radio da questi generati mettendoli in comunicazione tra di loro. Gli strumenti effettuano una selezione proponendo solo i dispositivi compatibili / abilitati. Questo non esclude la presenza di altre fonti di comunicazione o disturbo.

L'EFFICIENZA E LA QUALITÀ DELLA COMUNICAZIONE BLUETOOTH PUÒ RISENTIRE DELLA PRESENZA DI FONTI DI DISTURBO RADIO. IL PROTOCOLLO DI COMUNICAZIONE, PREVEDE LA GESTIONE DEGLI ERRORI, MA PUÒ INCORRERE IN DIFFICOLTÀ DI COMUNICAZIONE TALI DA RICHIEDERE A VOLTE NUOVI TENTATIVI DI COLLEGAMENTO.

QUALORA IL FUNZIONAMENTO SENZA FILI DOVESSE PRESENTARE CRITICITÀ TALI DA COMPROMETTERE UN FUNZIONAMENTO REGOLARE, È NECESSARIO RICERCARE LA FONTE DEL DISTURBO AMBIENTALE ELETTRICOMAGNETICO RIDUCENDONE L'INTENSITÀ.

Posizionare il prodotto in modo da garantire il corretto funzionamento dei dispositivi radio in esso contenuti. In particolare non coprirlo con materiali schermanti o metallici in genere.

7 INFORMAZIONI NORMATIVE

Dichiarazione di Conformità

	Con la presente Texa S.p.A. dichiara che questo TMD MK3 DIAG è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle direttive R&TTE 1999/05/EC e RoHS 2011/65/EU.
---	--

Una copia della Dichiarazione di Conformità completa può essere reperita presso

Texa S.p.A., Via 1 Maggio 9, 31050 Monastier di Treviso (TV), Italy

8 TMD MK3 DIAG

TMD MK3 DIAG è un dispositivo di dimensioni compatte in grado di acquisire dati durante l'utilizzo su strada tramite la presa OBD del veicolo sul quale è installato.



La connessione e la rimozione di **TMD MK3 DIAG** dal veicolo sono facili e veloci.

Le dimensioni compatte del dispositivo assicurano un ingombro ridotto che non interferisce con la guida del conducente.

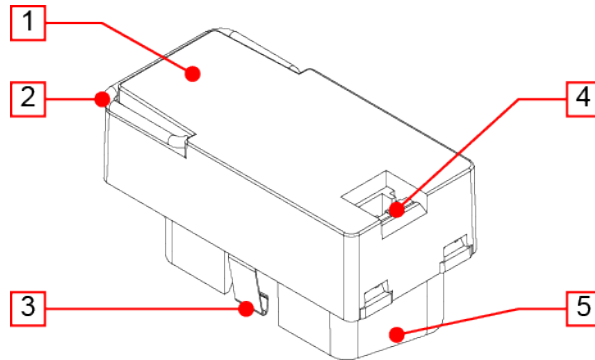
TMD MK3 DIAG funge da gateway tra le risorse diagnostiche del veicolo ed unità esterne in grado di utilizzare tali dati di diagnosi.

Per fare ciò, è in grado di dialogare via Bluetooth con un dispositivo di localizzazione, trasmettendogli i dati acquisiti.

Abbinando **TMD MK3 DIAG** ad un dispositivo di telediagnosi della serie TMD è possibile integrare le funzioni di diagnosi a quelle di localizzazione GPS.

9 DESCRIZIONE

Questo capitolo descrive le caratteristiche generali del dispositivo.



1. **LED di stato:** forniscono indicazioni sullo stato del dispositivo.*
 - **Verde:** indica lo stato del dispositivo in assenza di comunicazione Bluetooth.
 - **Rosso:** indica la presenza di eventuali errori.
2. **Gancio di estrazione:** permette di rimuovere agevolmente il dispositivo.
3. **Gancio di ritenzione:** assicura il dispositivo alla presa di diagnosi del veicolo.
4. **Connettore per attività assistenziali:** permette l'esecuzione di attività assistenziali sul dispositivo.
5. **Connettore OBD:** permette la connessione tra il dispositivo e la presa di diagnosi del veicolo e, tramite questa, alla centralina.

(*) Per maggiori informazioni consultare il capitolo **Codici di Lampeggio**.

NOTA:

L'antenna Bluetooth è integrata all'interno del dispositivo e non è accessibile dall'esterno.

10 ALIMENTAZIONE

Il dispositivo è progettato esclusivamente per l'uso su veicoli con alimentazione continua a **12 V** e telaio connesso al polo negativo.

Il dispositivo preleva l'alimentazione direttamente dalla batteria del veicolo al quale è collegato tramite la presa OBD.



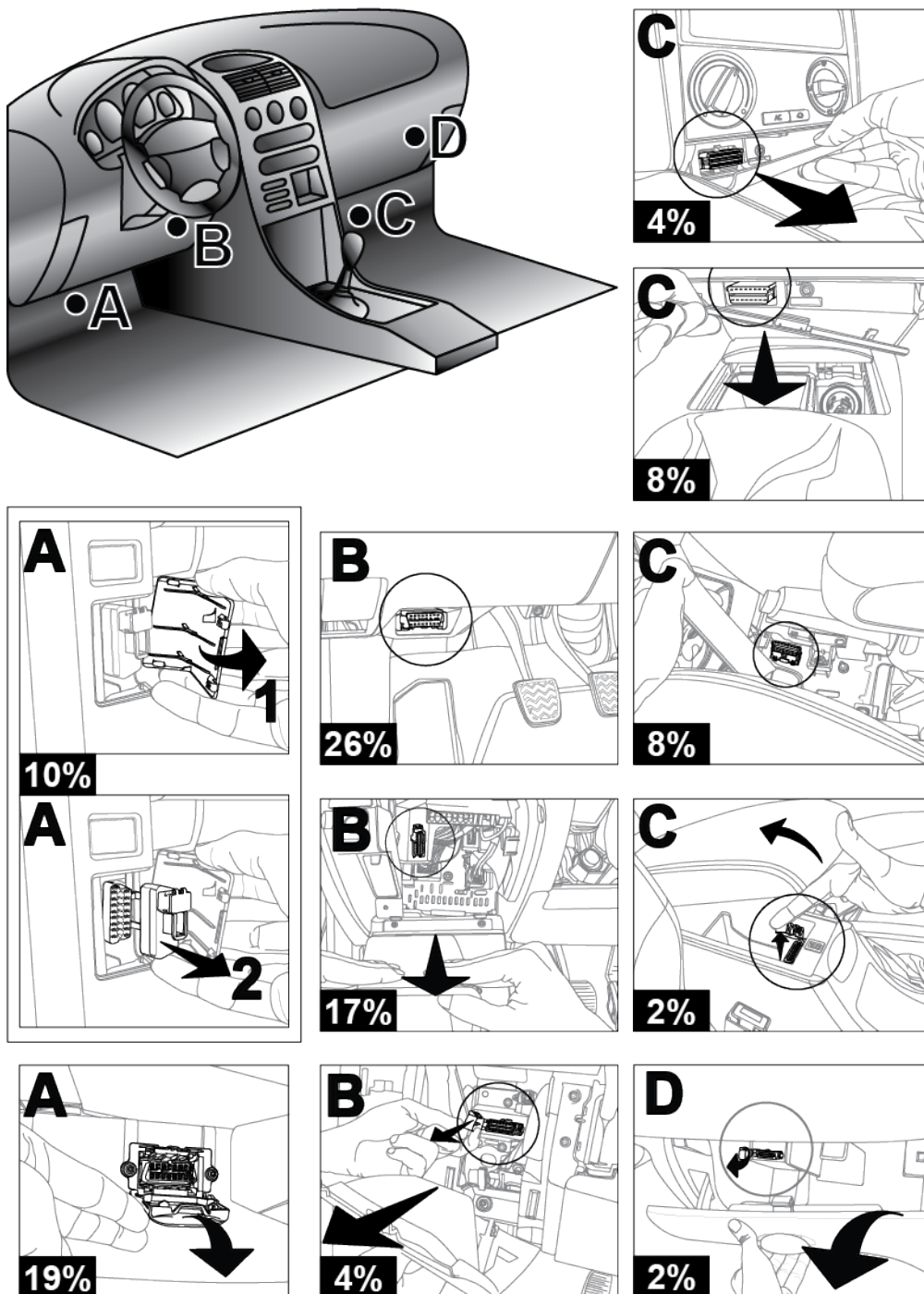
Non alimentare il dispositivo utilizzando batterie esterne o tramite fonti diverse da quelle specificate in questo manuale.

La presa OBD del veicolo è sempre alimentata, anche quando il motore ed il quadro del veicolo sono spenti.

L'assorbimento è sempre tale da non intaccare la carica della batteria, tuttavia è opportuno scollegare il dispositivo dalla presa OBD del veicolo in caso di prolungati periodi di inutilizzo del veicolo stesso.

11 UBICAZIONE DELLA PRESA DI DIAGNOSI

Le immagini sottostanti indicano le possibili ubicazioni della presa di diagnosi. Le percentuali riportate su ciascuna immagine si riferiscono alla frequenza d'utilizzo di quell'ubicazione da parte del costruttore.



È sempre consigliabile verificare la posizione della presa OBD nel manuale d'uso del veicolo.

In caso di dubbi e per maggiori informazioni consultare l'Assistenza Tecnica o il proprio Service Partner / Rivenditore.

12 INSTALLAZIONE

I seguenti capitoli illustrano come installare il dispositivo.

L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato.

12.1 Precauzioni



Assicurarsi che cavi elettrici, cablaggi in generale, condotti idraulici del carburante e dei dispositivi pneumatici di sicurezza del veicolo non vengano danneggiati durante l'installazione.



Assicurarsi che l'installazione non pregiudichi il funzionamento dei comandi del veicolo, in particolare i freni ed in generale gli organi di sicurezza.



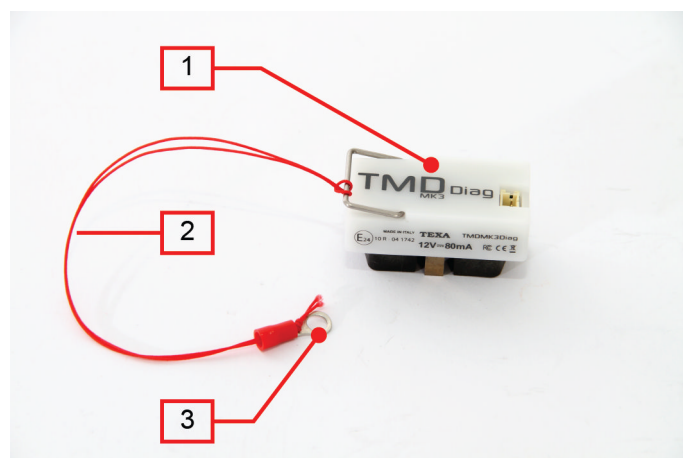
Durante l'installazione accertarsi che i vari componenti che circondano la presa di diagnosi OBD non danneggino il dispositivo.



Assicurarsi che la posizione del dispositivo non pregiudichi la guida.

12.2 Installazione

Il dispositivo è fornito di un apposito cordino che ne rende possibile l'ancoraggio di sicurezza e ne previene la perdita.



1. *Dispositivo*
2. *Cordino*
3. *Capocorda*



Potrebbe essere necessario l'utilizzo di un cacciavite al fine di svitare le viti di fissaggio dei pannelli che nascondono la presa OBD.



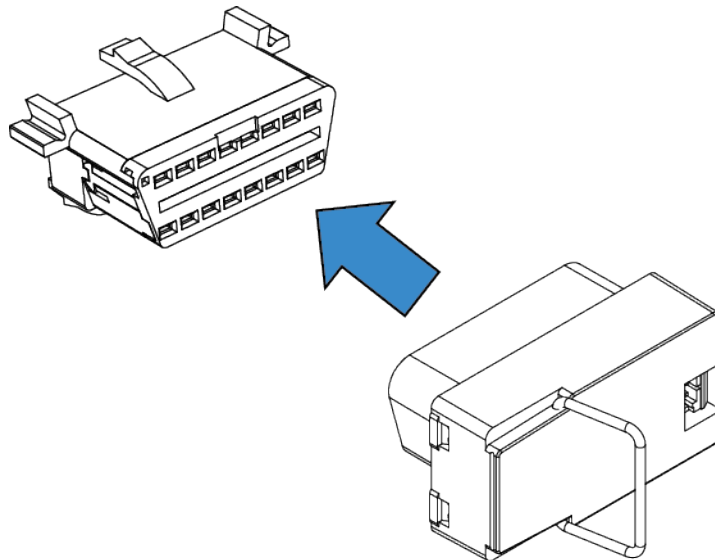
Eseguire le operazioni di connessione del dispositivo dalla presa diagnostica sempre a veicolo spento (quadro comandi spento).

Procedere come segue:

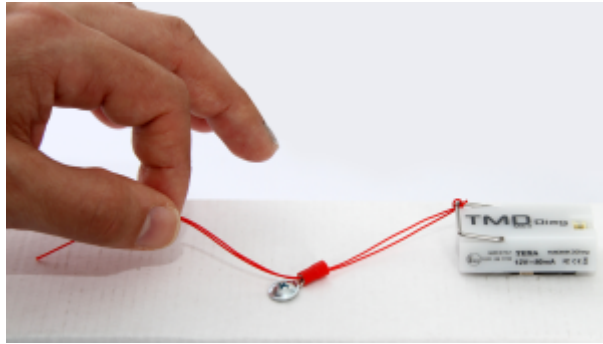
1. Spegner il veicolo (quadro comandi spento).
2. Localizzare la presa OBD.
3. Rimuovere con cautela eventuali pannelli che nascondano la presa OBD.
4. Connettere il dispositivo alla presa OBD.



Durante l'installazione accertarsi che i vari componenti che circondano la presa di diagnosi non danneggino il dispositivo.



5. Individuare, se presente, una vite nelle vicinanze della presa OBD di diametro tale da permettere di passare attraverso l'occhiello.
6. Se non è presente nessuna vite adatta allo scopo, individuare un'area da poter forare mediante la vite auto-perforante.
7. Fissare il capocorda mediante la vite.
8. Tirare il cordino accorciandolo sino ad una lunghezza minima tale da consentire la futura estrazione del dispositivo dalla presa OBD.

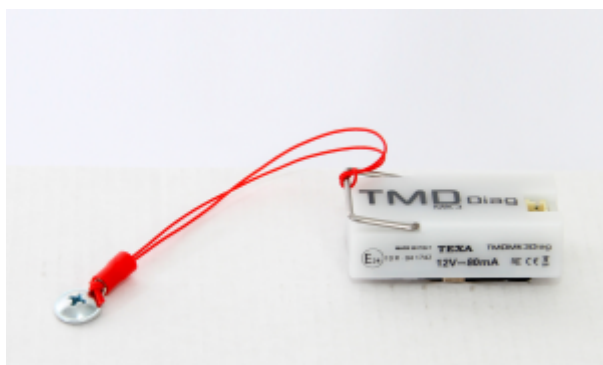
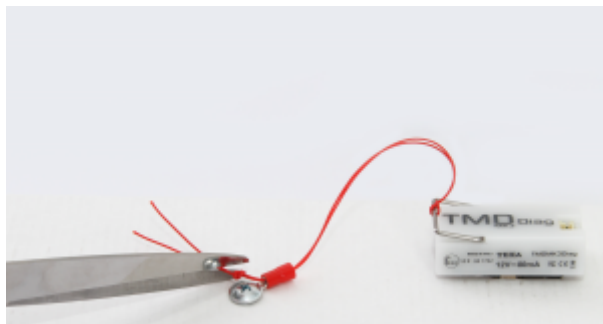


Valutare sempre attentamente la lunghezza del cordino in base alla posizione della presa OBD in modo tale che esso non impedisca l'uso di frizione, freno ed acceleratore o di altri dispositivi presenti nel veicolo atti alla sicurezza o al normale funzionamento dello stesso, come previsto dalla casa costruttrice.

9. Annodare il cordino a valle del capocorda.



10. Tagliare il cordino in eccesso oltre il nodo.



11. Verificare che il dispositivo sia saldamente collegato alla presa diagnostica, al fine di evitare un eventuale distacco accidentale dello stesso durante l'uso.
12. Accendere il veicolo (quadro comandi acceso).
13. Attendere il lampeggio del LED.



Assicurarsi che la posizione del dispositivo non pregiudichi la guida.

14. Riposizionare e fissare con cura eventuali pannelli rimossi durante l'installazione.

In taluni casi il dispositivo potrebbe rimanere in vista.



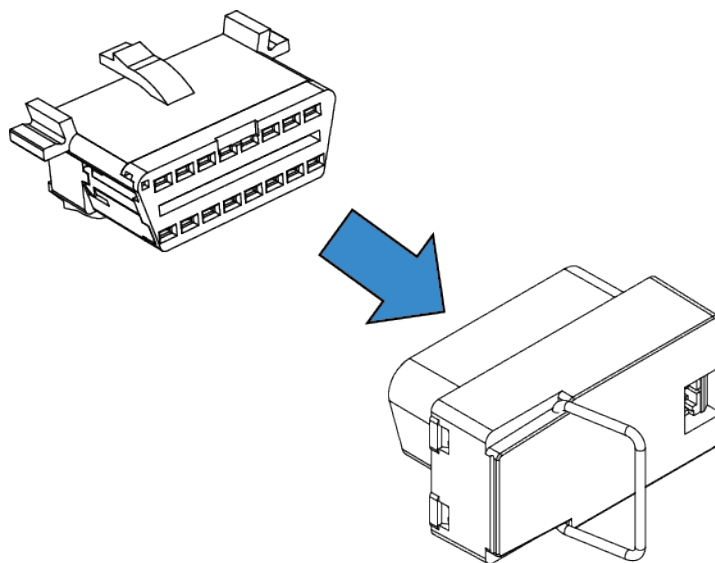
Non distogliere l'attenzione dalla guida del veicolo per controllare lo stato del dispositivo.

NOTA: Rimozione del dispositivo

Potrebbe essere necessario scollegare il dispositivo dalla presa OBD durante le operazioni di manutenzione del veicolo, in modo da permettere il collegamento di dispositivi diagnosi.

Procedere come segue:

1. Spegner il veicolo (quadro comandi spento).
2. Rimuovere con cautela eventuali pannelli che nascondano la presa OBD.
3. Alzare il gancio di estrazione.
4. Tirare delicatamente fino alla completa disconnessione del dispositivo dalla presa di diagnosi.



Non utilizzare cacciaviti o altri attrezzi per fare leva e scollegare il dispositivo.

13 USO

Dopo l'installazione e la configurazione non è più necessario intervenire direttamente sul dispositivo in alcun modo.

Il dispositivo si attiva appena il quadro strumenti del veicolo è acceso.



Non distrarsi per controllare lo stato del dispositivo o per interagire con esso né direttamente né indirettamente durante la guida.

In caso di dubbi e per maggiori informazioni consultare l'Assistenza Tecnica o il proprio Service Partner / Rivenditore.

14 MANUTENZIONE

Questo prodotto non richiede operazioni di manutenzione.

Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate nel presente manuale per un uso durevole nel tempo

In caso di dubbi e per maggiori informazioni consultare l'Assistenza Tecnica o il proprio Service Partner / Rivenditore.

15 CODICI DI LAMPEGGIO

Il dispositivo utilizza il lampeggio del LED bicolore rosso/verde per indicare il proprio stato sia durante la connessione all'unità di visualizzazione che durante la connessione al veicolo.

Nella tabella seguente è riportato il **CODICE DI LAMPEGGIO** del LED.

LED		DURATA	STATO
VERDE	ROSSO		
1 lampeggio ogni 5 s	Spento	Indefinita	Dispositivo connesso al PC.
Spento	Spento	Indefinita	Dispositivo in attesa inizio viaggio.
Acceso	Spento	5 minuti	Inizio viaggio riconosciuto, in attesa di comandi.
3 lampeggi ogni 2 s	Spento	Indefinita	Dispositivo connesso al veicolo, acquisizione dati in corso.
Spento	Lampeggio veloce	60 s	Dispositivo connesso al veicolo. Dispositivo NON attivato o NON configurato o presenza di un errore generico.

NOTA:

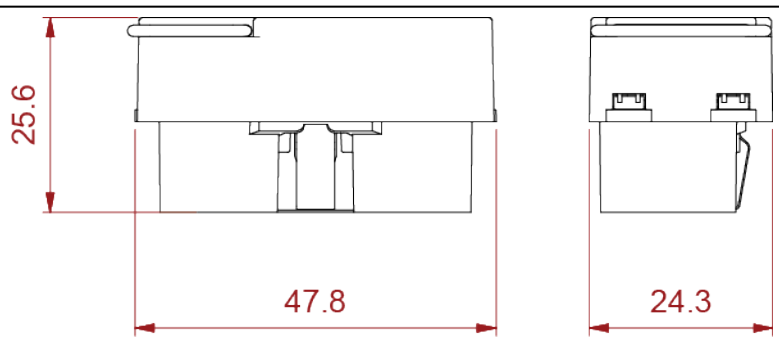
Inizio viaggio: accensione del motore.

16 RISOLUZIONE PROBLEMI

Di seguito sono riportate alcune situazioni / problemi che possono verificarsi durante l'utilizzo del dispositivo, la loro possibile causa ed una loro possibile soluzione.

Situazione / Problema	Possibile Causa	Possibile Soluzione
Il motore è acceso ma il LED verde non si accende.	Il dispositivo non è collegato correttamente e risulta spento	Scollegare e ricollegare con cura il dispositivo alla presa di diagnosi, assicurandosi che sia ben inserito.
	La presa di diagnosi del veicolo è danneggiata.	Rivolgersi ad un'officina specializzata.
Il LED rosso lampeggia velocemente.	Dispositivo NON attivato o NON configurato o presenza di un errore generico	Rivolgersi all'Assistenza Tecnica.

17 CARATTERISTICHE TECNICHE

Costruttore:	TEXA S.p.A.
Modello:	TMD MK3 DIAG
Core Micro controller	ARM CORTEX M4 168 MHz
Memoria	• <i>Total Flash: 256 MByte NAND FLASH</i> • <i>Total RAM: 8 MByte SDRAM</i>
Segnalazioni funzionali	• <i>1 LED verde</i> • <i>1 LED rosso</i>
Interfaccia veicolo	Connettore standard OBD
Interfaccia Unità di elaborazione	Bluetooth Classic (2.1) e 4.0 Low Energy (Smart Ready)
Compatibilità EOBD	Compatibilità elettrica e meccanica completa come definito dallo standard ISO 15031-03 OBD plug
Protocolli supportati	Completa compatibilità come definito dagli standard: • <i>K, L (con protezione di corrente a 60 mA) ISO9141-2, ISO14230</i> • <i>CAN HS ISO11898-2</i> • <i>CAN LS ISO11898-3</i>
Alimentazione	Supporta veicoli a 12 V
Consumo	• <i>veicolo ON:</i> • <i>assorbimento con solo TMD MK3 DIAG = 80 mA</i> • <i>assorbimento massimo (con TMD MK3 EDR connesso al connettore J3) = 450 mA</i> • <i>veicolo OFF: 3 mA</i>
Temperatura di esercizio	- 20 °C ÷ 60 °C
Temperatura di stoccaggio	- 30 °C ÷ 70 °C
Dimensioni	 The technical drawings show the device from two perspectives. The top view (left) indicates a width of 47.8 mm and a height of 25.6 mm. The side view (right) indicates a depth of 24.3 mm. Red dimension lines and arrows are used to specify these measurements.
Peso	20 g

Direttive	R&TTE 1999/05/EC RoHS 2011/65/EU
Norme prodotto	di EN 301 489-1V1.9.2:2011 EN 301 489-17V1.6.1:2013 EN 300 328-2V1.8.1:2012 EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013 ISO 7637-1:2002 ISO 7637-2:2011
Regolamenti	ECE / ONU R10

18 INFORMAZIONI AMBIENTALI



Per quanto riguarda lo smaltimento di questo prodotto consultare il pieghevole fornito a corredo.

19 NOTE LEGALI

TEXA S.p.A.

Via 1 Maggio, 9 - 31050 Monastier di Treviso - ITALY

Cod. Fisc.- N.I. Registro Imprese di Treviso - Part. IVA: 02413550266

Società con socio unico e soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Opera Holding S.r.l.

Capitale Sociale 1.000.000 € i.v. - R.E.A. N. 208102

Rappresentante Legale Bruno Vianello

Phone +39 0422.791.311

Fax +39 0422.791.300

www.texa.com

Per informazioni riguardo alle note legali fare riferimento al **Libretto di Garanzia Internazionale** fornito assieme al prodotto in vostro possesso.